

Weissgauff

БЛЕНДЕР ПОГРУЖНОЙ

WHB 450 PSB Multi Power
WHB 460 PSW Multi Power

Руководство пользователя



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
ГОД ГАРАНТИИ

Регистрируйся и получай
12 месяцев дополнительной
гарантии



Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки Weissgauff. Мы создали свои продукты с учетом высоких стандартов качества, функциональности и дизайна.

Узнать больше о компании Weissgauff, а также получить консультацию специалистов можно на сайте www.weissgauff.ru.

Интернет-магазин Weissgauff:
Москва +7 (495) 108-53-86
Санкт-Петербург +7 (812) 309-35-77
Краснодар +7 (861) 210-06-31

EAC
Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

© Weissgauff. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	7
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА	8
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОГРУЖНОГО БЛЕНДЕРА	10
ЧИСТКА И УХОД	15
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	15
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	16
ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ	17
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК И СРОК СЛУЖБЫ	19

Мы очень заботимся о Вашей безопасности. Прежде, чем начать использовать прибор, пожалуйста, внимательно изучите руководство пользователя. Будьте осторожны и внимательны при работе с устройством. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любые действия, не соответствующие инструкциям, могут вызвать повреждения устройства, а также привести к возможным травмам или несчастным случаям.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.

Гарантия распространяется только на производственные дефекты и неполадки, возникшие при домашнем использовании. Любое повреждение или поломка, возникшие из-за несоблюдения настоящих инструкций, не подпадают под действие гарантии.

Перед каждым использованием прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора, сетевого шнура или вилок ни в коем случае не используйте прибор и не включайте в розетку.

Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях не промышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением правил надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несёт ответственности за возможные последствия.



Не используйте прибор вне помещений. Попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети. Номинальное рабочее напряжение прибора указано в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.

Допускается использовать удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля удлинителя.



Не ставьте прибор рядом с источником тепла, а также в зоне попадания прямых солнечных лучей, так как корпус прибора может быть повреждён.



Запрещается протягивать шнур электропитания вблизи источников тепла и в дверных проёмах. Шнур не должен соприкасаться с любыми влажными или скользкими поверхностями, а также острыми краями. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить прибор на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.



Случайно повредив кабель электропитания, можно вызвать неполадки, которые не соответствуют условиям гарантии, а также получить удар электрическим током. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Устанавливайте прибор только на ровные и сухие поверхности. Не устанавливайте прибор на мягкие поверхности.



Запрещается переносить прибор, держа его за сетевой провод.

Не прикасайтесь к вращающимся частям прибора во время работы прибора. Всегда дожидайтесь полной остановки вращения насадок перед тем, как приступить к их снятию, замене и очистке.

Будьте осторожны при работе с насадкой-блендером, дисками для тёрки и шинковки, и S-образным ножом. Лезвия ножей очень острые.

Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

Перед очисткой прибора обязательно проверьте, что он отключён от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.



Запрещается погружать корпус прибора в воду и под струю воды.

По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте прибор от сети. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

Не используйте абразивные губки и агрессивные химические средства для очистки устройства.

Следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения, шнур питания, вилку и регулятор режимов работы.



Не используйте прибор при наличии явных неисправностей в работе.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

Упаковочные материалы (плёнка, пенопласт и т. д.) опасны для детей. Опасность удушения! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.



Запрещено самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию.

Любое вмешательство, кроме чистки и повседневного ухода, которые может выполнять пользователь, должно осуществляться специалистами авторизованного сервисного центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



Запрещается эксплуатировать прибор при любых неисправностях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

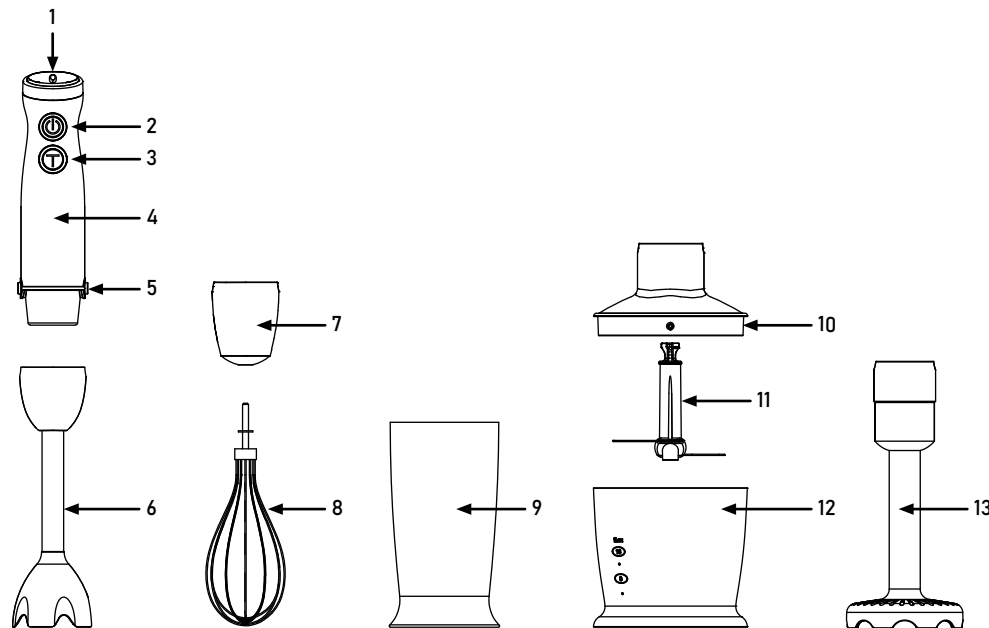
Тип товара	погружной блендер	Материал корпуса	пластик, нержавеющая сталь
Товарный знак	Weissgauff	Материал насадок	нержавеющая сталь
Модель	WHB 450 PSB Multi Power WHB 460 PSW Multi Power	Ёмкость комбайна	500 мл
Напряжение	220–240 В~, 50 Гц	Обороты	до 15000 об/мин
Номинальная мощность	800 Вт	Плавная регулировка скорости	есть
Максимальная мощность	1300 Вт	Уровень шума	до 75 дБ
Тип мотора	DC	Стакан	есть
Защита от поражения электротоком	класс II	Габаритные размеры (Ш x Г x В)	235 × 134 × 230 мм
Защита от перегрева	есть	Вес нетто	2 кг
Защита от перегрузки	есть	Длина электрошнура	0,9 м

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Моторный блок	1 шт.	Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10 %.
Насадка–блендер	1 шт.	
Измельчитель	1 шт.	
Венчик	1 шт.	
Насадка для приготовления пюре	1 шт.	
Стакан	1 шт.	
Руководство по эксплуатации	1 шт.	
Гарантийный талон	1 шт.	

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Регулятор скорости работы
2. Кнопка включения основного режима
3. Кнопка включения турборежима
4. Кнопки отсоединения насадок
5. Моторный блок
6. Насадка-блендер
7. Адаптер венчика
8. Венчик
9. Мерный стакан
10. Крышка измельчителя
11. S-образный нож
12. Чаша измельчителя
13. Насадка для приготовления пюре



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все элементы упаковки, принадлежности и наклейки, находящиеся как снаружи, так и внутри прибора.



Не снимайте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и заводскую табличку с серийным номером изделия на корпусе устройства.

После транспортировки или хранения при низких температурах выдержите прибор при комнатной температуре примерно 2-3 часа перед включением.

Протрите влажной тканью моторный блок, насадку-блендер, адаптер венчика, крышку измельчителя и насадку для приготовления пюре, дайте им просохнуть.

Остальные детали промойте проточной водой с использованием мягких средств для мытья посуды. Тщательно просушите все элементы перед сборкой и подключением прибора к электросети.

Полностью размотайте электрошнур. При необходимости допускается использование удлинителя подходящей мощности (не менее 1,5 кВт).



Перед первым использованием нового прибора обязательно произведите очистку всех съёмных элементов прибора. Следуйте рекомендациям в разделе «ЧИСТКА И УХОД».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОГРУЖНОГО БЛЕНДЕРА

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Не используйте прибор непрерывно более 3 минут. Каждые 2 цикла работы следует делать паузы минимум по 3 минуты. Рекомендации по длительности использования насадок см. в разделе «ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСАДОК».

Осторожно смешивайте горячие жидкости, остерегайтесь брызг во избежание получения ожогов.

Не смешивайте и не измельчайте кипящие жидкости.

Всегда начинайте обработку продуктов на низкой скорости, постепенно увеличивая её. В конце обработки используйте турборежим для получения равномерной консистенции.

В процессе обработки не погружайте насадку глубже места соединения насадки с блоком электродвигателя.

Не используйте насадки для измельчения кофе, бобов, круп и других особо твёрдых продуктов.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСАДОК

Наименование насадки	Применение	Время непрерывной работы	Рекомендуемая длительность паузы
Насадка-блендер	Подходит для измельчения и равномерного замешивания ингредиентов, например приготовления супов-пюре, детского питания, коктейлей, жидкого теста.	1–3 минуты	10 минут
Насадка для приготовления пюре	Протирает мягкие или сваренные фрукты и овощи.	1–2 минуты	10 минут
Венчик	Подходит для взбивания яичных белков, сливок, позволяет готовить воздушные кремы. Не используйте венчик для взбивания и замеса густых смесей, это приведет к его поломке.	до 3 минут	10 минут
Измельчитель	Подходит для измельчения твёрдых продуктов, таких как овощи, травы, сыры и орехи. В процессе измельчения включайте прибор на 3-5 секунд, с перерывами по 1-2 секунды, чтобы лучше контролировать процесс измельчения продукта.	1–2 минуты	10 минут



Обязательно отключайте прибор от сети при смене насадок.

СБОРКА БЛЕНДЕРА

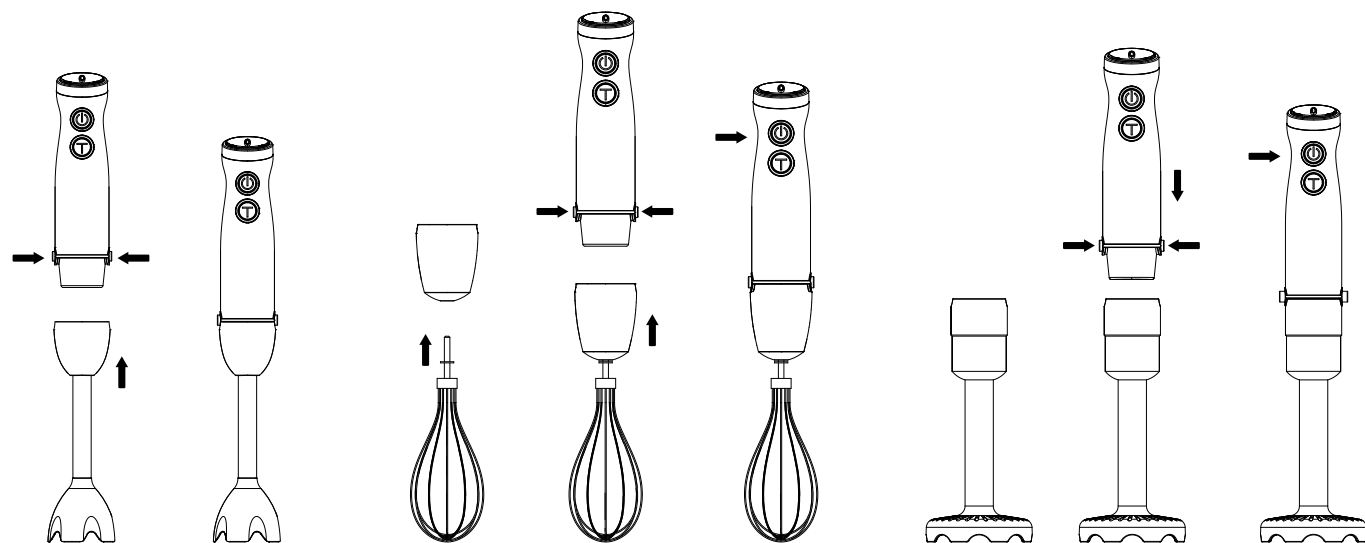
Установка насадки-блендер, венчика и насадки для приготовления пюре.

1. Выберите насадку для работы, установите моторный блок на место крепления насадки.
2. Надавите на насадку до фиксации замка. В момент фиксации вы услышите щелчок. Чтобы снять насадку, нажмите на кнопки отсоединения насадок и снимите насадку с моторного блока.



Обратите внимание, что венчик подключается к моторному блоку через специальный адаптер.

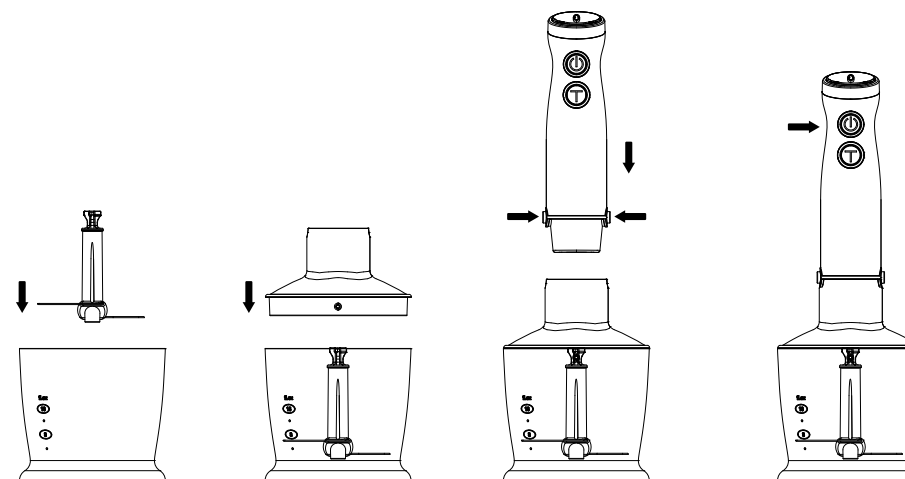
Порядок сборки и установки насадок показан на схеме.



СБОРКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

1. Установите S-образный нож на ось в чаше измельчителя.
2. Загрузите продукты в чашу измельчителя.
3. Установите крышку на чашу измельчителя.
4. Установите моторный блок на крышку измельчителя. В момент фиксации Вы услышите щелчок. Чтобы снять моторный блок, нажмите на кнопки отсоединения насадок и снимите его с крышки измельчителя.

Порядок сборки показан на схеме.



ВКЛЮЧЕНИЕ БЛЕНДЕРА

- 1. Убедитесь, что регулятор скорости установлен в положение 1 скорости.
- 2. После сборки и установки насадки подключите прибор к электросети.
- 3. Погрузите насадку в обрабатываемый продукт, если Вы используете насадку-блендер, венчик или насадку для приготовления пюре. Нажмите на кнопку включения основного режима.



Не используйте для обработки чашу измельчителя-комбайна, так как ось на дне чаши может повредить насадки.

- 4. Произведите обработку продукта. При необходимости увеличьте скорость обработки, вращая регулятор скорости по часовой стрелке.



Во избежание механического повреждения регулятора скорости не пытайтесь повернуть его дальше крайних положений.

- 5. При необходимости воспользуйтесь турборежимом для достижения равномерной консистенции перед завершением обработки продукта.

СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ

Блендер оснащён системой защиты от перегрева и перегрузки.

Если во время работы мотор неожиданно остановился, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. При необходимости очистите прибор от продуктов. В течение 30 минут прибор остынет и снова будет готов к работе.

ЧИСТКА И УХОД

Перед тем, как приступить к очистке прибора, убедитесь, что прибор отключен от сети.

Очищайте все детали и насадки сразу после окончания использования.

В процессе очистки соблюдайте осторожность, лезвия на насадках прибора очень острые.

Стакан, чашу измельчителя, S-образный нож, а также венчик допускается мыть в посудомойке.

Металлическую часть насадки-блендера, крышку измельчителя и насадку для приготовления пюре промывайте под проточной водой, используя мягкие моющие средства для посуды. В процессе мойки следите, чтобы вода не попадала внутрь механизма насадок.



Запрещено мыть моторный блок и адаптер венчика под проточной водой или в посудомойке. Протирайте их влажной тканью.

Запрещается погружать прибор, шнур электропитания и штепсель в воду или помещать их под струю воды.

Запрещается при очистке прибора использовать грубые салфетки или губки, абразивные пасты. Недопустимо использовать любые химически агрессивные или другие вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей. Используйте только мягкую сторону губки.



Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все электрические контакты совершенно сухие.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед хранением очистите и просушите все части прибора. Прибор следует хранить в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении не подвергайте прибор механическим воздействиям, которые могут повредить прибор и/или нарушить целостность упаковки.

Берегите упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Слишком сильная вибрация при работе.	Продукты нарезаны крупно.	Нарезайте продукты мельче.
Прибор остановился во время работы.	Сработала защита от перегрева и перегрузки.	Отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть. В будущем не прилагайте чрезмерных усилий при обработке продуктов и делайте паузы между включениями.
Появился посторонний запах.	Запах исходит от нового прибора и технической смазки.	Через несколько использований запах выветрится.
	Двигатель перегружен.	Добавьте немного воды к ингредиентам и уменьшите скорость работы, чтобы снизить нагрузку на двигатель.
Прибор не включается.	Отсутствует электропитание.	Убедитесь, что прибор подключен к исправной розетке.
	Прибор не подключён к розетке.	Проверьте подключение шнура электропитания к розетке и к прибору.

Если самостоятельно не удалось устранить неисправность, обратитесь в службу поддержки или в авторизованный сервисный центр.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке.

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных (авторизованных) сервисных центров.

Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена чеком или печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия в том числе на антипригарное покрытие. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ

Истёк Гарантийный срок.

Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.

Производитель не несёт ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, по причине нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия.

Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, независящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.

Нарушение правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.

Любые случаи механического повреждения вследствие небрежного обращения: деформации, трещины, следы ударов, сколы, вмятины, замятия, тепловые повреждения, повреждение электрического шнура и др., полученные при эксплуатации изделия.

Несоблюдение правил эксплуатации согласно прилагаемому руководству.

Попадание внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.

Имеются следы сторонней модификации, ремонта лицами, не имеющими соответствующей квалификации и не уполномоченными для проведения таких работ.

Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие срок естественного износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК И СРОК СЛУЖБЫ

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев.

Вы можете получить дополнительную гарантию сроком на 12 месяцев, зарегистрировавшись на нашем сайте по ссылке: www.weissgauff.ru/warranty.

Срок службы изделия и срок действия гарантии на него исчисляются со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством, применимыми техническими стандартами и при соблюдении условий гарантийного обслуживания.

В случаях если дату продажи определить невозможно, то срок службы изделия и гарантийный период исчисляются с даты изготовления изделия.

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

X	X	X	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 — месяц производства

2 — год производства

3 — серийный номер модели



www.weissgauff.ru

Made in China

WHB 450 PSB-460 PSW Multi Power UM, v1